

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI. -- Número 5.501

Subscripción : En la isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 5'00
Extranjero, el año » 50 00

MAHÓN, VIERNES 2 SEPTIEMBRE 1921

Redacción y Administración :
— CALLE NUEVA. — Teléfono 160

“... LA ÚLTIMA PESETA”

La *Epoca* comenta en un artículo «la explosión de patriotismo a que estamos asistiendo» —son sus palabras— y afirma «que desde 1860 nunca se había visto tan nacionalizado el problema de África».

¿Nacionalizado? Hágase un plebiscito, como hemos propuesto y como ha propuesto después de nosotros *El Liberal* de Madrid, y verán españoles *La Epoca* y los africanizadores de España en qué sentido está nacionalizado el problema.

¿A que no se hace el ensayo de consultar en las urnas electorales al pueblo español sencillamente si quiere o no quiere seguir derramando su sangre y gastando millones y más millones en esa aventura marroquí? ¿A que no se consulta al pueblo en lugar de consultar a jefes y jefecillos de las taifas dinásticas que nos han llevado a la triste situación actual? No se consultará al pueblo, no; porque se sabe que el pueblo, el verdadero pueblo, el que da su sangre y su dinero para esa empresa, es opuesto a la absoluta a que continúe la enorme sangría. Pero el pueblo está atado de pies y manos; el pueblo está amordeado; el pueblo está en la imposibilidad de manifestar su opinión y de exteriorizarla con la energía que las circunstancias reclaman. No hay derecho de reunión; no hay derecho de manifestación; no hay libertad sino para la patriotería y para los espíritus generosos que no pudiendo impedir que las cosas continúen por el camino que van, procuran, en lo posible, aliviar los estragos y enjugar las lágrimas que son consecuencia de la aventura.

La caridad, la filantropía de que da gallardas muestras nuestro pueblo, no pueden de buena fe tomarse como testimonio de asentimiento a la política de africanización de España. ¿A quién pueden ser indiferentes los heridos y los enfermos como consecuencia de esa campaña? ¿Qué culpa tienen ellos de que se lleve adelante una empresa que el pueblo español no quiere?

No; lo que *La Epoca* cree o aparenta creer que es una prueba de que el problema de África está nacionalizado, no es en realidad más que una prueba de caridad, filantropía o de conmiseración hacia las víctimas de la guerra. Y nada más que eso. ¿Lluso quien crea de buena fe otra cosa?

Después de encomiar las pruebas de patriotismo de que, según el periódico, da muestras el pueblo español, dice lo siguiente, que es un «aplaudido» aviso al contribuyente:

«¡Ah! Pero al lado de esa corriente patriótica, que llega a lo más que puede llegarse, a la ofrenda de la vida propia o del dedito, debe irse preparando otra que nos hace falta, más tranquila, pero muy necesaria: la de la riqueza. Y en eso nosotros debemos de ser los primeros en hablar, ya que nos dirigimos en especial a las clases y elementos socialmente con servadores, que han de ser los que más soporten el sacrificio.»

Estamos frente a una campaña que tiene que hacerse con abundancia de material de guerra. Ya sería bastante la cifra de los haberes de 100.000 hombres, con el sobresueldo de África, y las indemnizaciones y transportes consiguientes; pues a ello tiene que incorporarse lo costoso del material de combate. Un batallón de efectivo completo en unos ejercicios de tiro al blanco gasta dos mil o tres mil duros. A ese tenor calcúlense las horas de tiro de las posiciones, los disparos de artillería, la compra de tanques, aviones y automóviles, la instalación de campamentos, etcétera, y se verá el peso del enorme fardo que vamos a soportar, sin saberse por cuánto tiempo.

Todo eso exige sacrificios pecuniarios, y habrá de acudir, quíerese o no, a recargo de los impuestos existentes, a imposición de tributos nuevos, y todo ello con urgencia y en gran cantidad. He ahí otra forma de

patriotismo. Más silencioso, pero muy necesario.

Es indispensable que el capital español se vaya haciendo a la idea de contribuciones mayores. Era irremediable haber llegado a tal consecuencia antes de los sucesos de Marruecos. ¿Cómo no ha de ser lo ahora? El sacrificio, por ser general, resultará anónimo, pero será de un alto patriotismo, y lo mismo que se ha hecho la prestación de vidas será necesario hacer la de intereses.

Bueno es que la idea vaya cuandendo y a ella nos vayamos habituando todos.»

¿Está claro? Hay que ir «aflojando» la bolsa. Hay que prepararse para pagar una cifra de millones atarrado, para dejarse aplastar económicamente.

Y la más castigada en esto será, además de la clase obrera, que sufrirá de rechazo las consecuencias, la clase media, los pequeños propietarios, los pequeños industriales, los pequeños comerciantes. A las grandes fortunas, a las grandes ocultadas de riqueza, a la plutocracia no llegará el sacrificio. Todos esos privilegiados saldrán ganando porque se nutren de las desgracias nacionales, de la miseria pública. Esos harán negocios en África y en España, y los negocios de la guerra, de todas las guerras, aun los negocios legítimos, son siempre muy productivos. ¡Ahora, ahora se abaratará la vida!

Económicamente seremos aplastados. Es un gasto enormemente superior a nuestra potencia económica.

Bueno es, como dice *La Epoca*, que vaya cuandendo la idea de entrar hasta la última peseta para la completa africanización de España.

Y pensar que esta podría ser la envidia de Europa si lo que se gasta en la aventura marroquí se empleara honradamente en la colonización interior!...

(De *El Mercantil Valenciano*).

Alcaldía de Mahón

Ministerio del Trabajo

En la *Gaceta* de Madrid de 26 del actual, se publica, por el Ministerio del Trabajo, la siguiente Real Orden, disponiendo que se considere como obstrucción al servicio de la Inspección del Trabajo, la falta de cuadros de horas y libros de visita en los establecimientos mercantiles, aunque no existan dependientes empleados en ellos:

«Ilustrísimo señor:

Vista la consulta hecha a este Ministerio por el señor Gobernador civil de Madrid, respecto a si a falta de cuadro de horas y libro de visitas en los establecimientos mercantiles que no emplean dependientes puede ser considerada como obstrucción al servicio de inspección del trabajo:

Considerando que en la ley de 4 de Julio de 1918 y en el Reglamento de 16 de Octubre del mismo año no se hace distinción alguna entre los establecimientos donde existen dependientes y los que sólo serán atendidos por sus respectivos dueños o por individuos pertenecientes a la familia de éstos, habiendo de ser de general aplicación y uniforme, dentro de cada gremio, el régimen de horas de apertura y cierre, tanto para la limitación de la jornada como para la efectividad del descanso de dos horas destinado a la comida de los dependientes, puesto que de otra manera permitiría al amparo de la ley una competencia perjudicial para una parte del gremio;

Considerando que en los establecimientos mercantiles, mucho más cuando la familia y hasta los hijos menores de edad o las mujeres sustituyen a la dependencia, se puede infringir la ley de 5 de marzo de 1904, la de Mujeres y Niños, la de la Silla y los artículos 2.º, 6.º y 11 de la ley de la jornada mercantil, principalmente; infracciones que los inspectores del Trabajo deben denunciar por los trámites del Reglamento de 1.º de

Marzo de 1906, mediante los libros de visitas:

Considerando que el cumplimiento del régimen de apertura y cierre de los establecimientos mercantiles, a los efectos de la ley últimamente citada, no puede ser comprobado sin el cuadro de distribución de la jornada, que obligatoriamente ha de referirse incluso a los variantes del dueño del establecimiento que sustituyan o suplían a los dependientes remunerados.

Vistas las disposiciones vigentes y de acuerdo con el informe del Instituto de Reformas Sociales,

S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer que se considere como obstrucción al servicio de la inspección del trabajo la falta de cuadros de horas y libros de visita en los establecimientos mercantiles, aunque no existan dependientes empleados en ellos.

De Real orden lo digo a V. I. para su conocimiento y efectos. Dios guarde a V. I. muchos años Madrid, 22 de Agosto de 1921.

MATOS

Señor Subsecretario de este Ministerio.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón, a 30 de Agosto de 1921.—
El Alcalde, Gaspar Pons.

TRIANÓN

Sábado y Domingo

Dos celestiales atracciones

GLORIA MYRTAL

Elegante y simpática
canzonetista

CRIOLLITA

y su hermano HERALDO

Estupenda pareja de bailes
regionales, extranjeros
y de salón

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el vapor correo «Canalejas» que saldrá mañana conforme al itinerario.

—Ayer tarde fondeó el laúd «Eurelia» procedente de Barcelona con una partida de sacos de patatas y otros efectos.

—Regresará mañana de Valencia y Palma el vapor correo.

—Ha llegado esta mañana a las cuatro el vapor «Baleares», procedente de Palma.

La venta de dicho buque obedece a tener que embarcar tropas.

—Después de muchos días de navegación ha fondeado el pailebot «Pedro el Marino» que procede de Málaga, con cargamento de cebada y mercancías varias.

HELADOS

Pedro Oliver, dueño del café y billares de la Plaza del Príncipe número 6, participa al público que sirve ya los mantecados, granizados, etc., tan ventajosamente conocidos.

No confundirse! Plaza del Príncipe 6.

PARA VENDER.—Por ausentarse su dueño, se venden los muebles y enseres de la Casa de Comidas de la calle del Rector, número 28. Informes en la misma.

= C O K =

De superior calidad

Desde 1.º de Abril nuevos precios
FABRICA DE GAS



Hoy viernes día 2 de Septiembre de 1921. — A las 9 y media.
VELADA DE GRAN MODA CON SEXTETO
PROGRAMA ITALIANO

ESTRENO de la preciosa película, titulada

LOS ZINGAROS

Magistralmente interpretada por la bellísima actriz italiana

ITALIA ALMIRANTE MANZINI

LUJOSA PRESENTACION :: RICAS TOILETTES :: HERVOSOS PAISAJES
Completarán el programa la siempre amena revista GAUMONT y una chispeante obra cómica.

— EN BREVE —

Inauguración de la temporada con una selección de grandes films exclusivos para este Salón.

La temporada de 1921-22 constituirá el mayor éxito cinematográfico, pues se proyectarán durante la misma las películas de más éxito, de las mejores marcas y de los artistas de más renombre.

Cronica local y general

Por los soldados de Africa

Aocho tuvo lugar en el Trianon la sesión patriótica anunciada a beneficio de los soldados que sirven en Africa.

Conforme habíamos previsto, la concurrencia fué muy numerosa y en ella estaban representadas todas las clases sociales.

Se dió una artística vision cinematográfica amenizada por selecta audición a cargo del sexteto.

A petición de las señoras de la Cruz Roja, atendida por el señor Alcalde, la banda municipal en vez de tocar en el paseo de Isabel II lo hizo enche en las inmediaciones del Trianon.

Los gastos del espectáculo han corrido a cargo de la Empresa, de manera que el producto íntegro ingresado en taquilla, o sean trescientas cincuenta y siete pesetas y media, ha sido entregado a la Comisión de Damas de la Cruz Roja, organizadora de la función.

— C O K —

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Des atracciones

Según pueda leerse en los anuncios y programas del Trianon, mañana se presentarán por primera vez en esta sala de espectáculos dos atracciones de caril.

Son estas la cuartetista Gloria Myrtal y la pareja de bailes regionales, extranjeros y de salón «Criollita y su hermano Herardo».

Uno y otro número son realmente artísticos, finos y de expérida y lujosa presentación.

— C O K —

PIDMO SIEMPRE A LA
FABRICA DE GAS

El parte oficial del desastre

Del relato de una conversación entre el Alto Comisario, general Beranger y un periodista, copiamos lo que sigue:

—«¿Está ya redactado el parte oficial de lo ocurrido en Melilla?»

—Ni lo está ni podrá estarlo en mucho tiempo, entre otras razones, porque no hay quien lo pueda dar autorizadoamente.

No sabemos más que lo que nos han contado los que consiguieron salvarse, y esos, más tienen que atender a la justificación de su conducta que el relato consciente e imparcial del origen, desarrollo y desenlace de los sucesos.

Per esa causa pedí yo al Gobierno que se designase una inspección, pa-

ra que, imparcial y reposadamente, procediera a poner en claro las cosas. El Consejo Supremo de Guerra y Marina designó inspector al general Picasso, y éste será quien, depurando hechos, pueda reconstituir la historia de lo sucedido, o sea el parte oficial de la tragedia.»

— C O K —

Clase superior

FABRICA DE GAS

Noticias ciertas

Continúa el enérgico clamoreo contra el rápido y considerable encarecimiento de la leche y de la carne y es general el deseo de que los señores Delegado del Gobierno y Alcalde examinen la cuestión en defensa de los intereses de las familias.

Hoy a la hora de costumbre se reunirán las comisiones que integran el Ayuntamiento y tratarán de los asuntos pendientes de informe.

Fiestas de San Lluís

EN SAN LUIS

El sábado y domingo habrá bailes públicos en el *Plá de se Cieu*. El domingo por la tarde, carreras de caballerías con un premio extraordinario y acceso para los mulos de *Pelafangüé* y *S'Escola* de San Clemente.

RESTAURANT

NUEVO CENTRO

DE

Pedro Derredies

La cocina a cargo del acreditado cocinero

Pedro Mexu

Entrada por la calle del Norte núm. 2

Abierto día y noche

Inauguración el día 7 del corriente

Víspera de la Virgen de Gracia

RIADA. — Se necesita una con buenos informes en la calle del Angel, número 7.

Agencia Consular de Francia
en Mahón

Se avisa a los señores navieros y armadores de esta localidad, que el Gobierno francés ha puesto a la venta varios buques de navegación a vapor y de vela de diferentes tonelajes y características.

Para más detalles dirigirse, de 12 a 1 de la mañana, al Consulado Francés, en Mahón.—El Agente Consular, Carlos Moysi.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Embarque para Melilla

Marcha de las fuerzas ligeras de Artillería

Las operaciones en Marruecos

Continúa la lucha en toda la zona

Combates en occidente; sensibles bajas. Los moros atacan en Melilla por todas partes. - Terribles luchas en este campo, cargas a la bayoneta, heroicidades. - Las bailarinas de Zeluán. - Huelga general en Bilbao

Barcelona 1.º a las 25 30 y 2.ª a la 1 15

La jornada de ayer

Melilla 1.º.—Anoche se oyeron disparos sobre el bloque próximo a la posición de Tanguit Manjur.

En la cabila de Mezquita se acentuaron durante la noche.

También se oyeron explosiones extrañas.

Se averiguó que eran cartuchos de dinamita que arrojaban los moros contra el bloque.

El general Sanjurjo recorrió dicho sector, viendo que todo estaba bien montado.

El fuego de fusilería se agudizó, llegando los proyectiles hasta la Granja Agrícola y casas más apartadas del barrio Real.

El vecindario cubrió con los colchones las ventanas y puertas, sin abandonar las viviendas.

Muchos vecinos se trasladaron al barrio Real para presenciar el ataque. El bloque de Mezquita lo guardaban veintinueve hombres del regimiento de Almansa.

Se supo que el ataque fué durísimo, ante la verdadera lluvia de dinamita que lanzaba el enemigo sobre el bloque, cuya cubierta quedó destruida.

Los soldados se retiraron a la posición de Mazint, prosiguiendo la lucha.

La columna de Sanjurjo se remonó al Gurugú, dirigiéndose a Manint donde estaban 17 soldados.

Luego aparecieron grandes núcleos de moros que disparaban continuamente, obligando a la artillería a abrir una cortina de fuego.

Desde distintos emplazamientos fueron hechos certeros disparos.

A causa de la trepidación producida por los cañones de artillería gruesa del regimiento de Segovia, se rompieron muchos cristales de la Granja Agrícola y casas próximas.

Durante la tarde se reparó el bloque, que quedó guarnecido con fuerzas de Almansa, regresando la columna a la plaza, después de reforzar otros bloques, municionándolos.

Tuvimos siete bajas en la columna. Saló un tren blindado con objeto de reparar la vía, siendo ligeramente frotado por los moros.

Sobre el campo quedaron 20 cada veces moros.

El regimiento de la Corona se distinguió especialmente en el castigo de los rebeldes.

Saló del zoco El Had un convoy para aprovisionar la posición de Casabona.

Un automóvil blindado, al llegar a un recodo del camino quedó empujado en una zanja abierta por los moros, admirablemente disimulada con ramaje y paja.

El enemigo que merodeaba por los alrededores, arreció el ataque y se generalizó el fuego.

Se ordenó acudirían las columnas del general Neila y coronel La Canal, quedando otra de reserva, al mando del coronel Fernández Barreto.

El enemigo se esforzó en impedir que acudieran en auxilio del camión blindado.

Para recogerlo salieron dos camiones automóviles, sin conseguirlo.

El combate se prolongó todo el día. Dos compañías del regimiento de La Corona se desplegaron en columna para proteger los camiones. Llegaron a combatir cuerpo a cuerpo, empleando el arma blanca.

Quedaron en el campo muchos moros muertos y heridos.

Nuestras pérdidas fueron poco sensibles.

Todas las fuerzas combatieron con

gran decisión, peleándose por entrar en fuego.

Las fuerzas regresaron cantando. En previsión de nuevos ataques se han reforzado convenientemente todas las posiciones avanzadas.

En la zona occidental

Aumenta la agitación en la zona de Tetuán y menudean los ataques de los moros a los convoyes y al servicio de comunicaciones en la región fronteriza con Xauen.

Se teme que los enemigos se corran hacia otras regiones.

Desde Larache dicen que los rebeldes del sur de Berigoret trataron de apoderarse de una posición, pero merced a un brioso contraataque fueron rechazados y sufrieron terribles pérdidas.

También nosotros pagamos este éxito con sangre pues tuvimos sensibles bajas. Se ignora su número.

Se sospecha que el moro trata de recuperar Xauen su ciudad santa ocupada por España.

¿Silvestre o su espectro?

Confidencias que se creen fidedignas obtenidas en Tángier dicen que en una cabila de la zona francesa hay un europeo herido y enfermo que llama la atención.

Las afecciones personales del aludido coinciden con las del general Silvestre.

Su ayudante el teniente coronel don Julio Gomez ha salido de Madrid con la misión de cerciorarse de la veracidad de la noticia e de su falta de fundamento.

Sangrientos combates

Melilla.—Se conocen detalles muy emocionantes por cierto de la sangrienta lucha que se libró al atacar los riferos la columna mandada por el general Sanjurjo.

Los regimientos de la Corona, de Sevilla y de Extremadura se batieron bravamente y rivalizaron en heroísmo.

Entraron decididos en el campo enemigo.

Las tropas regulares saquearon varios aduares y festejaron luego sus proezas con banquetes en pleno campo.

Los moros hostilizan sin cesar nuestras posiciones del Atalayón, Sidi Musa, Sidi Hamel, Tercera y Segunda Caseta y los nuevos blockaus, así como el barranco de Frajana.

Los tiradores riferos se han acercado mucho a nuestras líneas y disparan obstinados, sin interrupción.

En Melilla domina una gran ansiedad y una intensa expectación, un anhelo fuertísimo de que se ponga fin al asedio de los cableños contra la plaza.

En el puerto no cesa el desembarque de material y de tropas, tan numerosas estas que se ignora donde podrán alojarse.

Desde la plaza se ha llegado a oír el griterío de los moros atacantes cuando en el paroxismo del furor pedían a los soldados que se rindieran y entregasen «las fusilas».

En estas encarnizadas acciones nuestras tropas han dado ataques a la bayoneta y cargas de caballería, de las que se encargó el regimiento de Farnesio.

¡Pobres bailarinas!

Melilla.—Han llegado a esta plaza tres bailarinas, pobres artistas que acruaban en Zeluán para ganar con que vivir.

Fueron heridas durante los combates que en aquella región se libraron y capturadas como prisioneras estu-

vieron luego en Cabo de Agua hasta su liberación.

Personas, ganado, material

Se ha ordenado que se admitan voluntarios con el compromiso de servir mientras dure la campaña y que serán licenciados al terminar esta.

Se alistarán los voluntarios en las unidades expedicionarias sin limitación de plantillas.

Un batallón del regimiento de Murcia de reserva en Cádiz ha recibido orden urgente de marchar a Ceuta y ha embarcado en el vapor «Sorolla».

También han zarpado para los puertos de Africa el «Reina Regente» y el «Ciudad de Cádiz».

De Guadalupe han salido ciento veinte y cinco soldados y varios oficiales de las secciones aeronáutica.

En Algeciras ha embarcado el regimiento de lanceros del Príncipe a bordo de los vapores «Llorente» y «Puchol».

En el «Deifin» han embarcado dos cientos caballos.

Se espera un batallón de Valla delid.

Se ha ordenado que en las tres principales plazas africanas se im plante un servicio de asistencia en los hospitales del que se encargarán las hermanas de la caridad.

Ha llegado a Melilla el señor Rodríguez Viguri.

Se ha negado el ingreso en el tercio a una señorita extranjera.

La situación en Melilla

Para disputar el producto del botín se ha sublevado la cabila de Mezquita.

Parece que muchos cableños de esta parte se han refugiado en el Gurugú.

En los poblados de Beniscar y Mezquita no ha cesado el fuego desde el amanecer.

Ha sido puesta a flote la draga de Marruecos.

El general Berenguer ha ordenado que después de los combates los jefes de las columnas den relación de tallada de las bajas.

El Raisuni

París.—Referencias de Tángier dicen que el Raisuni con su genit atacan Xauen.

No se dan detalles respecto a dicho ataque.

Ofrecimientos

Desde Barcelona se remiten a Marruecos treinta cajas con tabaco de todas clases.

También se han recogido importantes cantidades en Madrid y en Sevilla.

Vigo envía un regalo de gran estima a Melilla: un millón de litros de aguas minerales.

En Salamanca ha quedado cubierto una suscripción para comprar acero plano.

LA LOTERIA

En el último sorteo han salido premiados los números siguientes:

Table with lottery numbers: Con 100.000 pesetas: 22897.—Almería, San Sebastián, Madrid, Huelva, Barcelona. Con 60.000 pesetas: 17260.—Valencia, Ferrol, Grazalema, Jerez, Sevilla. Con 20.000 pesetas: 4462.—Madrid, Sanlúcar, Teruel. Con 1.500 pesetas: 9268 13099 25742 2412 25222 3212 12339 4140 7130 26540 28572 1051

TELEGRAMA OFICIAL

facilitado por la Delegación del Gobierno. Madrid 2, 0'30. Las noticias oficiales procedentes de Africa anuncian que en todo el día de ayer reinó tranquilidad absoluta en las zonas de Melilla y de Larache, así como en las de Tetuán y Ceuta.

Preparativos

Ayer tarde recibimos un B. L. M. del excelentísimo señor don Enrique Martín Alcoba, General Gobernador de esta plaza, quien con exquisita amabilidad tuvo la atención de participarnos que hoy embarcaría en este puerto, en el vapor «Balear», con destino a Melilla, una sección de municionamiento, con fuerzas, ganado y material del Grupo ligero de Artillería.

La noticia corrió bien pronto por la ciudad, notándose además los preparativos para la marcha de dichas fuerzas.

Los que marchan

A las cuatro, próximamente, de la mañana, ha llegado el vapor «Balear», a bordo del cual iban ya las fuerzas procedentes de Palma, que son las siguientes:

Capitán don Julio Felguera. Oficial (E. R.) don Miguel Valeu; Sub-Oficial, don Cecilio Vela; Sargentos, señores Banet, Barceló, Fernández y Mateu.

Obreros, señores Delgado y Gimard. El resto lo componen 10 cabos, un trompeta y 104 soldados.

Salieron de Palma a las cinco y media de ayer tarde.

La plantilla del Grupo Ligero de esta Comandancia, que sale también para Melilla, es como sigue:

Capitán don Miguel Ferrer Mercader. Alférez (E. R.), don José Liñares Jimenez.

Suboficial, don Lope Risco Gil. Sargentos, Francisco Guill Blanes, don Miguel Cadenillo Durán, don José Martínez Torralba, don Justo Macipe Burillo, don Silverio Cantero Borrega y don José Malatón Girón.

Cabos, Agustín Serrano Arroyo, José Haro Cánovas, Francisco Martínez Melillado, Agapito Sáez Giles, Juan Fernández Fuentes, Manuel Solá Molina, Francisco Olives Cardosa, Pedro Jiménez Teruel, José Jiménez Bautista, Germán Argibay Barberá, Antonio Vila Ahulló, Antonio Guinda, Juan Cerezo, Salvador Perales Camu, Julio Villanueva Malo y Mateo Molina Arnaiz.

Guarnicionero, Atanasio Repiso Bombin.

Herradores, Juan Quevedo Sans y Angel Victory Diaz.

De tropa van 99 individuos formando un total de 126 hombres.

Entre ellos hay muchos paisanos nuestros, de toda la isla, y varios soldados de cuota.

Poco después de llegado el «Balear» han comenzado los trabajos para el embarque del ganado.

Las fuerzas expedicionarias han comido a bordo, donde se ha confectionado un rancho extraordinario.

Animación y obsequio

Desde primera hora de la mañana se han visto nuestras calles, muy concurridas.

Los soldados llegados de Palma y los de esta plaza han paseado por la ciudad, fraternizando entre ellos.

En la Comandancia de Artillería se ha celebrado un lunch con que los jefes y oficiales de artillería han obsequiado a sus compañeros de Palma y de aquí que marchan a Melilla.

Donativos

Se han recibido los siguientes, con destino a las fuerzas de embarque de esta plaza.

Del excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad, 254 pesetas y dos cajas de cigarros habanos.

De la Junta Local de Señoras de la Cruz Roja, 175 pesetas. (Dicha Junta ha mandado ya 500 pesetas a la Junta Central de Madrid y seguirá enviando otras cantidades a medida que arbitre nuevos fondos).

De don Miguel Pons y Compañía, 200 pesetas.

De don Mateo Terrés Pons, 317 pesetas.

Entregado por el señor Director del diario local El Bien Público, 411 pesetas de la suscripción abierta en sus columnas.

Del Casino Melhonés, 150 pesetas. De la Liga Marítima, una cajetilla de cincuenta céntimos para los individuos y cabos, y cigarrillos puros para los sargentos.

De don Pedro Hernández Lázaro, 150 pesetas.

Los corrigendos de la fortaleza de Isabel II han querido dedicar un pequeño obsequio a sus compañeros del Grupo Ligero, entregando cincuenta céntimos cada uno.

Sabemos que hay otros donativos que especificaremos cuando hayamos recibido la nota detallada.

En el muelle

Era muy temprano y ya se habían situado en el muelle muchas familias de los soldados que debían embarcar, desarrollándose «escenas» tristes y conmovedoras.

Muchos curiosos presenciaban emocionados aquellas expansiones tan naturales como dignas de respeto.

Al muelle fueron acudiendo las autoridades militares, civiles y eclesiásticas. Vimos allí a los Generales, Jefes de cuerpo y jefes y oficiales de todas las graduaciones. Estaban además el señor Obispo de la Diócesis, el señor Alcalde, señor Juez de primera Instancia, Comandante de Marina, Delegado del Gobierno, párrocos de las Parroquias y otras personalidades que no hay medio de recordar, ni lo permite la rapidez con que redactamos estas notas.

La banda del Regimiento de Mahón situada junto al vapor tecaba escogida para tocar.

A las diez de la mañana una gran multitud ocupaba los muelles en un gran espacio y los miradores se veían atestadísimo de gentes de todas las clases sociales.

Mientras tanto, iban embarcando atelejes y caballos y los soldados del grupo de Mallorca, situados en los puentes y toldillos del vapor, lanzaban continuos vítores a España, al Ejército y otros.

El grupo de Mahón se situó al final de la Rampa de la Abundancia, donde comisiones de señoras repartían cigarrillos, dinero, medallas y escafularios.

La marcha

A las diez y media embarcaron en el «Balear» las fuerzas del Grupo ligero de Mahón, entre ovaciones arreadoras y vítores continuados. El momento ha resultado emocionante.

Apenas embarcados, la sirena del buque ha dado la tercera pitada.

Luego han pasado a bordo las autoridades.

El General Gobernador y el coro del señor Blaya tenían frases efusivas para los expedicionarios.

Antes de quitar la palanca, el General se ha situado en el portalón mientras la banda tocaba la marcha real. Al terminar esta, la primera autoridad militar ha gritado con voz potente: ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva el Ejército! ¡Vivan las baterías ligeras que marchan a Melilla!

Se ha contestado con un ¡Viva nuestro General!

El señor Obispo ha pronunciado sentidas palabras, dando al final la bendición a los que marchan.

Desde aquel momento no han cesado los aplausos y las aclamaciones.

Se ha quitado la palanca, la música ha tocado brillantes piezas y el buque ha emprendido la marcha, mientras los soldados daban vivas a Mahón, a Mallorca y a Menorca.

Las Autoridades acompañaban al buque en la lancha de motor del Arsenal.

Otras lanchas seguían también al vapor «Balear».

El público ha ido desfilando silencioso. En muchos rostros vimos como caían las lágrimas. Los leudos y las personas amigas de los que marchaban no pedían ocultar su pena y su emoción.

Al saludar nosotros a las fuerzas expedicionarias, hemos de desear que tengan mucha suerte y que vuelvan pronto y vuelvan todos y con ellos la paz tan necesaria para nuestra Patria.

Al cerrar esta reseña hemos de mostrar nuestro agradecimiento al señor Coronel Jefe de la Comandancia de Artillería de esta plaza don José Blaya y al Comandante del mismo cuerpo don Carlos de Corral, que nos han facilitado amablemente cuantos datos hemos solicitado para esta información.

Última hora

Escrito y compuesto ya cuanto antecede se nos avisa por teléfono que el vapor «Balear» se hallaba ya en marcha frente la Base Naval, ha tenido que volver al punto de amarre, atracando otra vez.

Se supone que la carga no irá bien condicionada y a ello obedece la demora, que no sabemos si escribir en estas líneas hasta cuando se prolongará.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva.